

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 15010954									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Viele Farben emittieren Dämpfe, die gesundheitsschädlich sein können, wenn sie eingeatmet werden. Daher sollte die Arbeit mit Farbrollern in gut belüfteten Bereichen erfolgen, um die Exposition gegenüber diesen Dämpfen zu minimieren.	Many paints emit fumes that can be harmful if inhaled, so work with paint rollers should be done in well-ventilated areas to minimize exposure to these fumes.	De nombreuses peintures émettent des fumées qui peuvent être nocives en cas d'inhalation. Par conséquent, le travail avec des rouleaux à peinture doit être effectué dans des zones bien ventilées afin de minimiser l'exposition à ces fumées.	Molte vernici emettono fumi che possono essere dannosi se inalati. Pertanto, il lavoro con i rulli di verniciatura deve essere eseguito in aree ben ventilate per ridurre al minimo l'esposizione a questi fumi.	Veel verven stoten dampen uit die bij inademing schadelijk kunnen zijn. Daarom moet het werken met verfrollers worden gedaan in goed geventileerde ruimtes om blootstelling aan deze dampen tot een minimum te beperken.	Muchas pinturas emiten vapores que pueden ser perjudiciales si se inhalan. Por lo tanto, trabajar con rodillos de pintura debe realizarse en áreas bien ventiladas para minimizar la exposición a estos vapores.	Mnoho barev uvolňuje výpary, které mohou být při vdechování škodlivé. Práce s válečky by proto měla být prováděna v době větraných prostorách, aby se minimalizovalo vystavení těmto výparům.	Mnoge boje ispuštaju pare koje mogu biti štetne ako se udišu. Stoga rad s valjcima za bojanje treba obavljati u dobro prozračenim prostorima kako bi se izlaganje ovim parama svelo na minimum.	Mnoge boje ispuštaju pare koje mogu biti štetne ako se udišu. Stoga rad s valjcima za bojanje treba obavljati u dobro prozračenim prostorima kako bi se izlaganje ovim parama svelo na minimum.	Sok festék gőzöket bocsát ki, amelyek belélegezve károsak lehetnek. Ezért a festőhengerekkel történő munkavégzést jól szellőző helyen kell végezni, hogy minimálisra csökkentsük az ilyen gőzöknek való kitettséget.
Warnen Sie davor, das Abstreifgitter als Spielzeug zu verwenden oder es in der Nähe von Kindern unbeaufsichtigt zu lassen, um Verletzungen zu vermeiden.	Warn against using the squeegee as a toy or leaving it unattended near children to avoid injury.	Avertissez-vous de ne pas utiliser la grille du grattoir comme jouet ou de la laisser sans surveillance à proximité des enfants pour éviter les blessures.	Avvertire di non utilizzare la griglia raschiatrice come un giocattolo o di lasciarla incustodita vicino ai bambini per evitare lesioni.	Waarschuw ervoor om het schraperooster niet als speelgoed te gebruiken en het niet onbeheerd in de buurt van kinderen achter te laten om letsel te voorkomen.	Advierte contra el uso de la rejilla rascadora como juguete o dejarla desatendida cerca de los niños para evitar lesiones.	Varujte před používáním škrabací mřížky jako hračky nebo před jejím ponecháním bez dozoru v blízkosti dětí, aby nedošlo ke zranění.	Upozorite da rešetku za struganje ne koristite kao igračku ili je ne ostavljate bez nadzora u blizini djece kako biste izbjegli ozljede.	Upozorite da rešetku za struganje ne koristite kao igračku ili je ne ostavljate bez nadzora u blizini djece kako biste izbjegli ozljede.	A sérülések elkerülése érdekében óvakodjon attól, hogy a kaparórácsot játékként használja, és ne hagyja felügyelet nélkül gyermekek közelében.
Stellen Sie sicher, dass alle Teile der Teleskopstange sicher und fest verriegelt sind, bevor Sie sie benutzen. Eine unsachgemäß verriegelte Stange könnte während des Gebrauchs kollabieren oder brechen und Verletzungen verursachen.	Make sure all parts of the telescopic pole are securely and tightly locked before using. An improperly locked pole could collapse or break during use and cause injury.	Assurez-vous que toutes les parties de la perche télescopique sont sécurisées et fermement verrouillées avant de l'utiliser. Une barre mal verrouillée pourrait s'effondrer ou se briser pendant l'utilisation, provoquant des blessures.	Assicurarsi che tutte le parti dell'asta telescopica siano sicure e bloccate saldamente prima di utilizzarla. Una barra bloccata in modo improprio potrebbe crollare o rompersi durante l'uso, causando lesioni.	Zorg ervoor dat alle onderdelen van de telescoopsteel goed vastzitten en stevig vergrendeld zijn voordat u deze gebruikt. Een niet goed vergrendelde staaf kan tijdens gebruik instorten of breken, waardoor letsel kan ontstaan.	Asegúrese de que todas las partes del poste telescópico estén seguras y firmemente bloqueadas antes de usarlo. Una barra mal bloqueada podría colapsar o romperse durante el uso, provocando lesiones.	Před použitím se ujistěte, že jsou všechny části teleskopické tyče zajištěny a pevně zajištěny. Nesprávně zajištěná tyč se může během používání zhroutit nebo zlomit a způsobit zranění.	Provjerite jesu li svi dijelovi teleskopske motke dobro pričvršćeni prije uporabe. Nepravilno zaključana šipka mogla bi se srušiti ili slomiti tijekom upotrebe, uzrokujući ozljede.	Provjerite jesu li svi dijelovi teleskopske motke dobro pričvršćeni prije uporabe. Nepravilno zaključana šipka mogla bi se srušiti ili slomiti tijekom upotrebe, uzrokujući ozljede.	Használat előtt győződjön meg arról, hogy a teleszkópos rúd minden része biztonságosan és szilárdan reteszelve van. A nem megfelelően lezárt rúd használat közben összeeshet vagy eltörhet, és sérülést okozhat.
Überprüfen Sie die Stange regelmäßig auf lose oder scharfe Teile, die Verletzungen verursachen könnten. Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Teile umgehend.	Check the pole regularly for loose or sharp parts that could cause injury. Repair or replace damaged parts promptly.	Vérifiez régulièrement le poteau pour détecter toute pièce desserrée ou pointue qui pourrait causer des blessures. Réparez ou remplacez immédiatement les pièces endommagées.	Controllare regolarmente il palo per verificare la presenza di parti allentate o taglienti che potrebbero causare lesioni. Riparare o sostituire immediatamente le parti danneggiate.	Controleer de paal regelmatig op losse of scherpe onderdelen die letsel kunnen veroorzaken. Repareer of vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk.	Revise el poste con regularidad para detectar piezas sueltas o afiladas que puedan causar lesiones. Repare o reemplace las piezas dañadas inmediatamente.	Pravidelně kontrolujte tyč, zda nemá uvolněné nebo ostré části, které by mohly způsobit zranění. Poškozené díly ihned opravte nebo vyměňte.	Redovito provjeravajte ima li na stupu labavih ili oštrih dijelova koji bi mogli uzrokovati ozljede. Odmah popravite ili zamijenite oštećene dijelove.	Redovito provjeravajte ima li na stupu labavih ili oštrih dijelova koji bi mogli uzrokovati ozljede. Odmah popravite ili zamijenite oštećene dijelove.	Rendszeresen ellenőrizze a rúd laza vagy éles részeit, amelyek sérülést okozhatnak. A sérült alkatrészeket azonnal javítsa meg vagy cserélje ki.
Lagern Sie die Teleskopstange an einem trockenen Ort und vermeiden Sie Kontakt mit Feuchtigkeit, um Rost und Korrosion zu verhindern, die die Stange schwächen könnten.	Store the telescopic pole in a dry place and avoid contact with moisture to prevent rust and corrosion that could weaken the pole.	Rangez la perche télescopique dans un endroit sec et évitez tout contact avec l'humidité pour éviter la rouille et la corrosion qui pourraient fragiliser la perche.	Conservare l'asta telescopica in un luogo asciutto ed evitare il contatto con l'umidità per prevenire ruggine e corrosione che potrebbero indebolire l'asta.	Bewaar de telescopische paal op een droge plaats en vermijd contact met vocht om roest en corrosie te voorkomen die de paal zouden kunnen verzwakken.	Guarde el poste telescópico en un lugar seco y evite el contacto con la humedad para evitar la oxidación y la corrosión que podrían debilitar el poste.	Teleskopickou tyč skladujte na suchém místě a vyhněte se kontaktu s vlhkostí, abyste zabránili rzi a korozi, která by mohla tyč oslabit.	Čuvajte teleskopski stup na suhom mjestu i izbjegavajte kontakt s vlagom kako biste spriječili hrđu i koroziju koji bi mogli oslabiti stup.	Čuvajte teleskopski stup na suhom mjestu i izbjegavajte kontakt s vlagom kako biste spriječili hrđu i koroziju koji bi mogli oslabiti stup.	Tárolja a teleszkópos rudat száraz helyen, és kerülje a nedvességgel való érintkezést, hogy elkerülje a rozsdásodást és a korróziót, amely gyengítheti az oszlopot.
Halten Sie die Teleskopstange von Kindern fern. Sie ist kein Spielzeug und unsachgemäßer Gebrauch könnte zu Verletzungen führen.	Keep the telescopic pole away from children. It is not a toy and improper use could cause injury.	Gardez la tige télescopique hors de portée des enfants. Ce n'est pas un jouet et une mauvaise utilisation pourrait entraîner des blessures.	Tenere l'asta telescopica lontano dalla portata dei bambini. Non è un giocattolo e un uso improprio potrebbe provocare lesioni.	Houd de telescoopstang uit de buurt van kinderen. Het is geen speelgoed en oneigenlijk gebruik kan tot letsel leiden.	Mantenga la barra telescópica fuera del alcance de los niños. No es un juguete y un uso inadecuado podría provocar lesiones.	Udržujte teleskopickou tyč mimo dosah dětí. Není to hračka a nesprávné použití může způsobit zranění.	Držite teleskopsku šipku dalje od djece. To nije igračka i nepravilna uporaba može dovesti do ozljeda.	Držite teleskopsku šipku dalje od djece. To nije igračka i nepravilna uporaba može dovesti do ozljeda.	Tartsa távol a teleszkópos rudat gyerekektől. Nem játék, és a nem megfelelő használat sérülést okozhat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 15010954									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vor Gebrauch alle Anweisungen lesen und befolgen. Nicht für den Kontakt mit Augen oder Haut geeignet. Bei Berührung mit den Augen sofort mit Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen.	Read and follow all directions before use. Not suitable for contact with eyes or skin. In case of contact with eyes, rinse immediately with water and seek medical advice.	Lisez et suivez toutes les instructions avant utilisation. Ne convient pas au contact avec les yeux ou la peau. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin.	Leggere e seguire tutte le istruzioni prima dell'uso. Non adatto al contatto con gli occhi o la pelle. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e consultare un medico.	Lees en volg vóór gebruik alle instructies. Niet geschikt voor contact met ogen of huid. Bij contact met de ogen onmiddellijk met water afspoelen en medisch advies inwinnen.	Lea y siga todas las instrucciones antes de usar. No apto para el contacto con los ojos o la piel. En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con agua y consultar a un médico.	Před použitím si přečtete a dodržujte všechny pokyny. Nevhodné pro kontakt s očima nebo pokožkou. Při zasažení očí okamžitě vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.	Prije uporabe pročitajte i slijedite sve upute. Nije prikladno za kontakt s očima ili kožom. U slučaju kontakta s očima, odmah isprati vodom i potražiti savjet liječnika.	Prije uporabe pročitajte i slijedite sve upute. Nije prikladno za kontakt s očima ili kožom. U slučaju kontakta s očima, odmah isprati vodom i potražiti savjet liječnika.	Használat előtt olvassa el és kövesse az összes utasítást. Nem alkalmas szembe vagy bőrrel való érintkezésre. Szemmel való érintkezés esetén azonnal öblítse ki vízzel és forduljon orvoshoz.
Personen mit bekannten Allergien gegen bestimmte Materialien sollten vor dem Gebrauch einen Hauttest durchführen, um allergische Reaktionen zu vermeiden.	People with known allergies to certain materials should perform a skin test before use to avoid allergic reactions.	Les personnes allergiques connues à certains matériaux doivent effectuer un test cutané avant utilisation pour éviter les réactions allergiques.	Le persone con allergie note a determinati materiali dovrebbero eseguire un test cutaneo prima dell'uso per evitare reazioni allergiche.	Mensen met bekende allergieën voor bepaalde materialen moeten vóór gebruik een huidtest uitvoeren om allergische reacties te voorkomen.	Las personas con alergias conocidas a ciertos materiales deben realizar una prueba cutánea antes de su uso para evitar reacciones alérgicas.	Lidé se známou alergií na určité materiály by měli před použitím provést kožní test, aby se vyhnuli alergickým reakcím.	Osobe s poznatim alergijama na određene materijale trebaju napraviti test kože prije uporabe kako bi se izbjegle alergijske reakcije.	Osobe s poznatim alergijama na određene materijale trebaju napraviti test kože prije uporabe kako bi se izbjegle alergijske reakcije.	Bizonyos anyagokra ismerten allergiás személyeknek bőrpróbát kell végezniük használat előtt, hogy elkerüljék az allergiás reakciókat.